
La souveraineté, le pouvoir constituant et la problématique de la révolution au Japon / Sovereignty, constituent power and the problem of the revolution in Japan: a debate amongst specialists and intellectuals

Simon Serverin*¹

¹Keio University – Japan

Abstract (in French and English)

La Constitution de 1946 a été écrite par les services du général Mac Arthur en 9 jours. Cette naissance particulière a interrogé au Japon les questions classiques de la théorie constitutionnelle que sont la souveraineté et le pouvoir constituant, autour de débats importants comme celui sur la différence entre souveraineté nationale et souveraineté populaire entre les constitutionnalistes Higuchi Yôichi et Sugihara Yasuo. Ces débats sont à la fois juridiques, puisqu'en filigrane se dessinent différentes théories de l'interprétation, mais aussi politiques, chacun défendant sa propre théorie de l'État. Ces notions classiques vont ainsi évoluer tout au long de l'après-guerre, en parallèle avec un débat intellectuel plus large, animé notamment par Maruyama Masao au sein du " mouvement de pensée des Lumières d'après-guerre " (Sengo keimô shisô). Nous essaierons de montrer comment d'une part le débat constitutionnel a forgé de nouvelles problématiques, et d'autre part comment ces problématiques juridiques ont interagi avec la société japonaise. The Constitution of Japan was written by the staff of General MacArthur in 9 days. This particular birth questioned in Japan the classical issues of constitutional theory that are the sovereignty and the constituent power around major debates, like the one between constitutionalists Sugihara Yasuo and Higuchi Yôichi about the difference between popular and national sovereignty. These debates are both legal, since from them emerge different theories of interpretation, but also political, each side defending his own theory of the state. These conventional notions will thus evolve throughout post-war Japan, in parallel with a broader intellectual debate, led in particular by Maruyama Masao within the "postwar Enlightenment movement of thought" (Sengo keimo shiso). We will try to show how on one hand the constitutional debate has forged new problematics, and also how these legal problematics interacted with the Japanese society.

Keywords: Souveraineté, pouvoir, révolution, Japon, sovereignty, power, revolution, Japan

*Speaker